

# Informativa sulla privacy

La presente **informativa sulla privacy** vi informa sui dati personali che trattiamo in relazione alle nostre **attività e operazioni**, compreso il nostro sito web **www.fit4future-foundation.ch**. In particolare, forniamo informazioni su quali dati personali trattiamo, per quale scopo, come e dove. Forniamo inoltre informazioni sui diritti delle persone di cui trattiamo i dati.

Ulteriori dichiarazioni sulla protezione dei dati e altri documenti legali, come le condizioni generali di contratto (GTC), le condizioni di utilizzo o le condizioni di partecipazione, possono essere applicati a singole o ulteriori attività e operazioni.

## 1. Indirizzi di contatto

Responsabilità del trattamento dei dati personali:

**fondazione fit4future**

Ruessenstrasse 6

6341 Baar

[info@fit4future-foundation.ch](mailto:info@fit4future-foundation.ch)

Segnaliamo se ci sono altri responsabili del trattamento dei dati personali nei singoli casi.

## 2. Termini e basi giuridiche

### 2.1 Termini

**I dati personali** sono *tutte le* informazioni relative a una persona fisica identificata o identificabile. Un **soggetto interessato** è una persona sulla quale trattiamo i dati personali.

**L'elaborazione** comprende *qualsiasi* trattamento di dati personali, *indipendentemente dai* mezzi e dalle procedure utilizzati, come l'interrogazione, la corrispondenza, l'adattamento, l'archiviazione, la conservazione, la lettura, la divulgazione, l'acquisizione, la registrazione, la raccolta, la cancellazione, la divulgazione, la predisposizione, l'organizzazione, la conservazione, la modifica, la diffusione, il collegamento, la distruzione e l'utilizzo di dati personali.

## 2.2 Base giuridica

Trattiamo i dati personali in conformità con la legge svizzera sulla protezione dei dati, in particolare con la Legge [federale](#) sulla protezione dei dati (LDP) e con l'[Ordinanza sulla protezione](#) dei dati (OPDP).

## 3. Natura, ambito e finalità

Trattiamo i dati personali *necessari per poter svolgere le* nostre attività e operazioni in modo permanente, facile da usare, sicuro e affidabile. Tali dati personali possono rientrare in particolare nelle categorie dei dati di inventario e di contatto, dei dati del browser e del dispositivo, dei dati di contenuto, dei meta-dati o dati marginali e dei dati di utilizzo, dei dati di localizzazione, dei dati di vendita nonché dei dati contrattuali e di pagamento.

Trattiamo i dati personali per il *periodo di tempo* necessario ai rispettivi scopi o come richiesto dalla legge. I dati personali il cui trattamento non è più necessario vengono anonimizzati o cancellati.

I dati personali possono essere trattati *da Drine*. Possiamo trattare i dati personali insieme a terzi o trasferirli a terzi. Tali terzi sono, in particolare, fornitori specializzati di cui ci avvaliamo. Garantiamo la protezione dei dati anche a tali terzi.

Trattiamo i dati personali solo con il consenso dell'interessato, a meno che il trattamento non sia consentito da altri motivi legali. Il trattamento senza consenso può essere consentito, ad esempio, per l'esecuzione di un contratto con l'interessato e per le corrispondenti misure precontrattuali, al fine di proteggere i nostri interessi legittimi prevalenti, perché il trattamento è evidente dalle circostanze o dopo un'informazione preventiva.

In questo contesto, trattiamo in particolare le informazioni che un interessato ci fornisce *volontariamente* quando ci contatta - ad esempio, per lettera, e-mail, messaggistica istantanea, modulo di contatto, social media o telefono - o quando si registra per un account utente. Possiamo memorizzare tali informazioni, ad esempio, in una rubrica, in un sistema di gestione delle relazioni con i clienti (sistema CRM) o con strumenti analoghi. Se riceviamo dati di altre persone, le persone che li trasmettono sono tenute a garantire la protezione dei dati di queste persone e a garantire l'esattezza di questi dati personali.

Trattiamo anche i dati personali che riceviamo da terzi, che otteniamo da fonti pubblicamente disponibili o che raccogliamo nel corso delle nostre attività e operazioni, se e nella misura in cui tale trattamento è consentito per motivi legali.

## 4. Applicazioni

Trattiamo i dati personali dei candidati nella misura in cui ciò è necessario per valutare la loro idoneità a un rapporto di lavoro o per la successiva esecuzione di un contratto di lavoro. I dati personali necessari derivano in particolare **d a l l e** informazioni richieste, ad esempio nel contesto di un annuncio di lavoro. Trattiamo anche i dati personali che i candidati forniscono o rendono pubblici *volontariamente*, in particolare nell'ambito di lettere di presentazione, CV e altri documenti di candidatura, nonché di profili online.

## 5. Dati personali all'estero

*In linea di principio* trattiamo i dati personali in Svizzera. Tuttavia, possiamo anche divulgare o esportare i dati personali in altri paesi, in particolare per elaborarli o farli elaborare in tali paesi.

Possiamo divulgare i dati personali a qualsiasi Stato o territorio del mondo e dell'universo, a condizione che la legge di tale Stato o territorio garantisca un'adeguata protezione dei dati in conformità con una decisione del Consiglio federale svizzero.

Possiamo divulgare i dati personali a paesi le cui leggi non garantiscono un'adeguata protezione dei dati, a condizione che l'adeguata protezione dei dati sia garantita per altri motivi. Un'adeguata protezione dei dati può essere garantita, ad esempio, da appositi accordi contrattuali, sulla base di clausole standard di protezione dei dati o con altre garanzie adeguate. In via eccezionale, possiamo esportare dati personali in paesi che non dispongono di una protezione dei dati adeguata o idonea, se sono soddisfatti i requisiti legali speciali in materia di protezione dei dati, ad esempio il consenso esplicito delle persone interessate o un collegamento diretto con la conclusione o l'elaborazione di un contratto. Saremo lieti di fornire agli interessati informazioni su eventuali garanzie o una copia delle stesse su richiesta.

## 6. Diritti degli interessati

### 6.1 Richieste di protezione dei dati

Garantiamo agli interessati tutti i diritti previsti dalla legge sulla protezione dei dati. In particolare, gli interessati hanno i seguenti diritti:

- **Informazioni: gli interessati** possono richiedere informazioni sull'eventuale trattamento di dati personali che li riguardano e, in caso affermativo, su quali dati personali si tratta. Gli interessati ricevono inoltre le informazioni necessarie per far valere i loro diritti di protezione dei dati e per garantire la trasparenza. Queste includono i dati personali trattati in quanto tali, ma anche, tra l'altro, informazioni sulle finalità del trattamento, sulla durata della conservazione, sull'eventuale divulgazione o esportazione dei dati in altri Paesi e sull'origine dei dati personali.
- **Correzione e limitazione:** gli interessati possono far correggere i dati personali errati, completare quelli incompleti e limitare il trattamento dei loro dati.
- **Cancellazione e opposizione:** gli interessati possono ottenere la cancellazione dei dati personali ("diritto all'oblio") e opporsi al trattamento dei loro dati con effetto futuro.
- **Rilascio e trasferimento dei dati:** Gli interessati possono richiedere la cessione dei dati personali o il trasferimento dei loro dati a un altro titolare del trattamento.

Possiamo sospendere, limitare o rifiutare l'esercizio dei diritti degli interessati nella misura consentita dalla legge. Possiamo richiamare l'attenzione degli interessati su eventuali requisiti che devono essere soddisfatti per esercitare i loro diritti ai sensi della legge sulla protezione dei dati. Ad esempio, possiamo rifiutare di fornire informazioni, in tutto o in parte, in riferimento a segreti aziendali o alla protezione di altre persone. Possiamo anche, ad esempio, rifiutare di cancellare i dati personali in tutto o in parte in riferimento agli obblighi di conservazione previsti dalla legge.

*In via eccezionale* possiamo prevedere dei costi per l'esercizio dei diritti. Informeremo preventivamente le persone interessate di eventuali costi.

Siamo obbligati ad adottare misure appropriate per identificare gli interessati che richiedono informazioni o fanno valere altri diritti. Gli interessati sono tenuti a collaborare.

## **6.2 Diritto di reclamo**

Gli interessati hanno il diritto di far valere i propri diritti in materia di protezione dei dati con mezzi legali o di presentare un reclamo a un'autorità di controllo della protezione dei dati competente.

L'autorità di controllo della protezione dei dati per i responsabili del trattamento dei dati privati e gli organi federali in Svizzera è l'[Incaricato federale della protezione dei dati e delle informazioni](#) (IFPDT).

## **7. Sicurezza dei dati**

Adottiamo misure tecniche e organizzative adeguate per garantire la sicurezza dei dati in funzione del rischio. Tuttavia, non possiamo garantire la sicurezza assoluta dei dati.

L'accesso al nostro sito web avviene tramite crittografia di trasporto (SSL / TLS, in particolare con l'Hypertext Transfer Protocol Secure, abbreviato HTTPS). La maggior parte dei browser indica la crittografia del trasporto con un lucchetto nella barra degli indirizzi.

La nostra comunicazione digitale - come tutte le comunicazioni digitali - è soggetta a sorveglianza di massa senza motivo o sospetto e ad altra sorveglianza da parte delle autorità di sicurezza in Svizzera, nel resto d'Europa, negli Stati Uniti d'America (USA) e in altri Paesi. Non possiamo influenzare direttamente il corrispondente trattamento dei dati personali da parte di servizi segreti, agenzie di polizia e altre autorità di sicurezza.

## **8. Utilizzo del sito web**

### **8.1 Biscotti**

Possiamo utilizzare i cookie. I cookie - i nostri (cookie di prima parte) e i cookie di terze parti di cui utilizziamo i servizi (cookie di terze parti) - sono dati che vengono memorizzati nel browser. Tali dati memorizzati non si limitano necessariamente ai tradizionali cookie in forma di testo.

I cookie possono essere memorizzati nel browser temporaneamente come "cookie di sessione" o per un certo periodo di tempo come cosiddetti cookie permanenti. "I cookie di sessione" vengono cancellati automaticamente alla chiusura del browser. I cookie permanenti hanno una durata

un determinato periodo di conservazione. I cookie consentono in particolare di riconoscere un browser alla successiva visita del nostro sito web e quindi, ad esempio, di misurare la portata del nostro sito. I cookie permanenti possono essere utilizzati anche per il branding online, ad esempio.

I cookie possono essere disattivati e cancellati completamente o parzialmente nelle impostazioni del browser in qualsiasi momento. Senza i cookie, il nostro sito web potrebbe non essere più completamente disponibile. Chiediamo attivamente il vostro consenso esplicito all'uso dei cookie, almeno se e nella misura necessaria.

Nel caso di cookie utilizzati per la misurazione delle prestazioni e della portata o per la pubblicità, è possibile un'obiezione generale ("opt-out") per numerosi servizi tramite [AdChoices](#) (Digital Advertising Alliance of Canada), [Network Advertising Initiative](#) (NAI), [YourAdChoices](#) (Digital Advertising Alliance) o [Your Online Choices](#) (European Interactive Digital Advertising Alliance, EDAA).

## **8.2 File di log del server**

Possiamo raccogliere le seguenti informazioni per ogni accesso al nostro sito web, a condizione che tali informazioni siano trasmesse dal vostro browser alla nostra infrastruttura server o possano essere determinate dal nostro server web: data e ora, compreso il fuso orario, indirizzo del protocollo Internet (IP), stato di accesso (codice di stato HTTP), sistema operativo, compresa l'interfaccia utente e la versione, browser, compresa la lingua e la versione, singola sottopagina del nostro sito web visitata, compresa la quantità di dati trasferiti, sito web visitato l'ultima volta nella stessa finestra del browser (referer).

Tali informazioni, che possono anche costituire dati personali, vengono memorizzate nei file di log del server. Le informazioni sono necessarie per fornire il nostro sito web in modo permanente, facile da usare e affidabile e per garantire la sicurezza dei dati e quindi in particolare la protezione dei dati personali - anche da parte di terzi o con l'aiuto di terzi.

## **8.3 Pixel di tracciamento**

Possiamo utilizzare pixel di tracciamento sul nostro sito web. I pixel di tracciamento sono noti anche come web beacon. I pixel di tracciamento - anche di terze parti di cui utilizziamo i servizi - sono piccole immagini, solitamente invisibili, che vengono recuperate automaticamente quando visitate il nostro sito web. Con i pixel di tracciamento possono essere raccolte le stesse informazioni dei file di log del server.

## **9. Notifiche e messaggi**

Inviando notifiche e messaggi tramite e-mail e altri canali di comunicazione come la messaggistica istantanea o gli SMS.

### **9.1 Misurazione del successo e della portata**

Le notifiche e i messaggi possono contenere link web o pixel di tracciamento che registrano se un singolo messaggio è stato aperto e quali link web sono stati cliccati. Tali link web e pixel di tracciamento possono anche registrare l'utilizzo delle notifiche e dei messaggi su base personale. Questa registrazione statistica dell'utilizzo ci serve per misurare le prestazioni e la portata, al fine di poter inviare notifiche e messaggi in modo efficace e semplice in base alle esigenze e alle abitudini di lettura dei destinatari, nonché in modo permanente, sicuro e affidabile.

### **9.2 Consenso e obiezione**

*In linea di principio*, dovete acconsentire espressamente all'utilizzo del vostro indirizzo e-mail e di altri indirizzi di contatto, a meno che l'utilizzo non sia consentito per altri motivi legali. Ove possibile, utilizziamo la procedura "double opt-in" per qualsiasi consenso, vale a dire che riceverete un'e-mail con un link web che dovrete cliccare per confermare, in modo da evitare abusi da parte di terzi non autorizzati. Possiamo registrare tali consensi, compreso l'indirizzo del protocollo Internet (IP), la data e l'ora, per motivi di prova e di sicurezza.

*In linea di principio*, potete opporvi in qualsiasi momento alla ricezione di notifiche e comunicazioni come le newsletter. Con tale obiezione, potete allo stesso tempo opporvi alla registrazione statistica dell'utilizzo per la misurazione delle prestazioni e della portata. Ciò non pregiudica eventuali notifiche e comunicazioni necessarie in relazione alle nostre attività e operazioni.

### **9.3 Fornitore di servizi per notifiche e messaggi**

Inviando notifiche e messaggi utilizzando servizi specializzati.

Utilizziamo in particolare:

- **per MailerLite:** piattaforma di email marketing; provider: MailerLite Limited (Irlanda) per gli utenti dello Spazio Economico Europeo (SEE), del Regno Unito e della Svizzera / MailerLite Inc. (USA) per gli utenti del resto del mondo; informazioni sulla protezione dei dati: [dichiarazione sulla protezione dei dati](#), "[Stato di sicurezza](#)".

## 10. I social media

Siamo presenti sui social media e su altre piattaforme online per comunicare con le persone interessate e informarle sulle nostre attività e operazioni. In relazione a tali piattaforme, i dati personali possono essere trattati anche al di fuori della Svizzera.

In ogni caso si applicano anche le Condizioni Generali (CG) e i termini di utilizzo, nonché le dichiarazioni sulla protezione dei dati e altre disposizioni dei singoli gestori di tali piattaforme. Tali disposizioni informano in particolare sui diritti delle persone interessate direttamente nei confronti della rispettiva piattaforma, che comprendono, ad esempio, il diritto all'informazione.

## 11. Servizi di terze parti

Utilizziamo i servizi di terzi specializzati per svolgere le nostre attività e operazioni in modo permanente, facile da usare, sicuro e affidabile. Con tali servizi possiamo, tra l'altro, incorporare funzioni e contenuti nel nostro sito web. Nel caso di tali incorporazioni, i servizi utilizzati registrano gli indirizzi IP (Internet Protocol) degli utenti, almeno temporaneamente, per motivi tecnicamente impellenti.

Per i necessari scopi tecnici, statistici e di sicurezza, le terze parti di cui utilizziamo i servizi possono elaborare i dati in relazione alle nostre attività e operazioni in forma aggregata, anonima o pseudonimizzata. Si tratta, ad esempio, di dati sulle prestazioni o sull'utilizzo per poter offrire il relativo servizio.

Utilizziamo in particolare:

- **Servizi Google:** Fornitore: Google LLC (USA) / Google Ireland Limited (Irlanda) per gli utenti dello Spazio economico europeo (SEE) e della Svizzera; Informazioni generali sulla protezione dei dati: "[Principi di privacy e sicurezza](#)", [Da-](#)



[Informativa sulla privacy](#), ["Google si impegna a rispettare le leggi vigenti in materia di protezione dei dati"](#), ["Guida alla privacy per i prodotti Google"](#), ["Come utilizziamo i dati dei siti web o delle app in cui vengono utilizzati i nostri servizi"](#) (informazioni di Google), ["Tipi di cookie e altre tecnologie utilizzate da Google"](#), ["Pubblicità personalizzata"](#) (attivazione/disattivazione/impostazioni).

- **[Servizi forniti da Microsoft](#)**: Fornitore: Microsoft Corporation (USA) / Microsoft Ireland Operations Limited (Irlanda) per gli utenti dello Spazio economico europeo (SEE), del Regno Unito e della Svizzera; Informazioni generali sulla protezione dei dati: ["Protezione dei dati in Microsoft"](#), ["Protezione dei dati e privacy \(Trust Center\)"](#), [Informativa sulla privacy](#), [Privacy Dashboard \(Impostazioni dati e privacy\)](#).

## 11.1 Infrastruttura digitale

Utilizziamo i servizi di terzi specializzati per fornire l'infrastruttura digitale necessaria in relazione alle nostre attività e operazioni. Si tratta, ad esempio, di servizi di hosting e di archiviazione forniti da fornitori selezionati.

Utilizziamo in particolare:

- **[Hostpoint](#)**: Hosting; Provider: Hostpoint AG (Svizzera); Informazioni sulla protezione dei dati: [Dichiarazione sulla protezione dei dati](#).

## 11.2 Conferenze audio e video

Utilizziamo servizi specializzati di audio e videoconferenza per comunicare online. Ad esempio, possiamo utilizzarli per organizzare riunioni virtuali o condurre lezioni online e webinar. Per la partecipazione a conferenze audio e video valgono anche i testi legali dei singoli servizi, come le dichiarazioni sulla protezione dei dati e le condizioni di utilizzo.

A seconda della situazione, si consiglia di disattivare il microfono per impostazione predefinita quando si partecipa a conferenze audio o video, nonché di sfocare lo sfondo o di sovrapporre uno sfondo virtuale.

Utilizziamo in particolare:

- **[Microsoft Teams](#)**: piattaforma per, tra l'altro, conferenze audio e video; fornitore: Microsoft; informazioni specifiche su Teams: ["Protezione dei dati e Microsoft Teams"](#).

## 11.3 Contenuti audio e video digitali

Utilizziamo servizi di terze parti specializzate per consentire la riproduzione diretta di contenuti digitali audio e video come musica o podcast.

Utilizziamo in particolare:

- **[YouTube](#)**: Piattaforma video; fornitore: Google; informazioni specifiche di YouTube: ["Centro protezione dati e sicurezza"](#), ["I miei dati su YouTube"](#).

## 11.4 Caratteri

Utilizziamo servizi di terze parti per incorporare font selezionati, nonché icone, loghi e simboli sul nostro sito web.

Utilizziamo in particolare:

- **[Adobe Fonts](#)**: Caratteri; Fornitore: Adobe Inc. (USA) per gli utenti del Nord America / Adobe Systems Software Ireland Limited (Irlanda) per gli utenti del resto del mondo; Informazioni sulla protezione dei dati: ["Adobe Data Protection Centre"](#), [dichiarazione sulla protezione dei dati \(Adobe Fonts\)](#), [dichiarazione sulla protezione dei dati \(Adobe\)](#), ["Domande sulla protezione dei dati?"](#), ["Impostazioni sulla privacy di Adobe"](#).
- **[Google Fonts: Fonts](#)**; Provider: Google; Informazioni specifiche su Google Fonts: ["Privacy e Google Fonts"](#), ["Privacy e raccolta dati"](#).

## 12. Misurazione del successo e della portata

Cerchiamo di determinare come viene utilizzata la nostra offerta online. In questo contesto, possiamo, ad esempio, misurare il successo e la portata delle nostre attività e operazioni, nonché l'effetto dei link di terzi al nostro sito web. Possiamo anche, ad esempio, testare e confrontare l'utilizzo di diverse parti o versioni della nostra offerta online (metodo "A/B test"). Sulla base dei risultati della misurazione delle prestazioni e della portata, possiamo in particolare correggere gli errori, rafforzare i contenuti più popolari o apportare miglioramenti alla nostra offerta online.

Nella maggior parte dei casi, gli indirizzi IP (Internet Protocol) dei singoli utenti vengono memorizzati per misurare le prestazioni e la portata. Gli indirizzi IP sono memorizzati in

In questo caso, i dati vengono *sempre* abbreviati ("mascheratura IP") per seguire il principio dell'economia dei dati attraverso la corrispondente pseudonimizzazione.

Nella misurazione del successo e della portata possono essere utilizzati cookie e creati profili utente. I profili utente creati includono, ad esempio, le singole pagine visitate o i contenuti visualizzati sul nostro sito web, informazioni sulle dimensioni dello schermo o della finestra del browser e la posizione - almeno approssimativa -. *In linea di principio*, i profili utente vengono creati esclusivamente in forma pseudonimizzata e non vengono utilizzati per identificare i singoli utenti. I singoli servizi di terzi presso i quali gli utenti sono registrati possono, se necessario, assegnare l'utilizzo della nostra offerta online all'account utente o al profilo utente presso il rispettivo servizio.

Utilizziamo in particolare:

- **Google Analytics**: misurazione delle prestazioni e della portata; provider: Google; dati specifici di Google Analytics: Misurazione anche attraverso diversi browser e dispositivi (**cross-device tracking**) nonché con indirizzi IP (Internet Protocol) pseudonimizzati, che vengono trasmessi integralmente a Google negli USA solo in *casi eccezionali*, "[protezione dei dati](#)", "[Componente aggiuntivo del browser per disattivare Google Analytics](#)".
- **Google Tag Manager**: integrazione e gestione di altri servizi per la misurazione delle prestazioni e della portata, nonché di altri servizi di Google e di terzi; fornitore: Google; informazioni specifiche di Google Tag Manager: "[Dati raccolti con Google Tag Manager](#)"; ulteriori informazioni sulla protezione dei dati sono disponibili con i singoli servizi integrati e gestiti.

## 13. Disposizioni finali

Abbiamo redatto questa dichiarazione di protezione dei dati con il [generatore di protezione dei dati](#) di [Datenschutzpart-ner](#).

Possiamo adeguare e integrare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento. Informeremo di tali adeguamenti e integrazioni in forma adeguata, in particolare pubblicando la rispettiva dichiarazione sulla protezione dei dati in vigore sul nostro sito web.